

Białystok, dnia 24.09.2018 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Informacja o Zamawiającym  
**Nabywca:** Miasto Białystok, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, NIP 966-211-72-20  
**Odbiorca:** Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku, ul. Żabia 5, 15-448 Białystok  
**tel./fax.:** (85) 651-58-55, **adres internetowy:** www.ckubialystok.pl,  
**e-mail:** przetargi@ckubialystok.pl
2. Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku, ul. Żabia 5, 15-448 Białystok zwraca się do Państwa z prośbą o przedstawienie swojej oferty poprzez wypełnienie formularza ofertowego załączonego do niniejszego zapytania ofertowego.
3. **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**
  - 3.1 Przedmiotem zapytania jest przeprowadzenie warsztatów pn. „Jak rozwiązywać problemy, konflikty małżeńskie by budowały relację?”
  - 3.2 Warsztaty dla małżeństw „Jak rozwiązywać problemy, konflikty małżeńskie by budowały relację?” to 1-dniowe spotkanie przeznaczone dla małżonków o dowolnym stażu małżeńskim, którzy czują, że warto powalczyć o dialog, komunikację i poprawę relacji w małżeństwie. Przedmiotem warsztatów powinny być m.in. następujące tematy:
  - 3.3 Warsztaty powinny obejmować m.in. tematykę:
    - ✓ czym jest problem?
    - ✓ czym jest konflikt?
    - ✓ czym jest relacja małżeńska?
    - ✓ jakie są najczęstsze powody braku zrozumienia w małżeństwie?
    - ✓ jakie są najczęstsze powody problemów i konfliktów w małżeństwie?
    - ✓ jakie są skutki (lub mogą być) problemów i konfliktów w małżeństwie?
    - ✓ najczęstsze błędy w tym zakresie?
    - ✓ co robić i jak rozmawiać żeby być budować relację w małżeństwie w obliczu konfliktów i problemów?
    - ✓ co i jak poprawić w małżeństwie?
    - ✓ jak dbać i co wpływa na dobrą komunikację w małżeństwie?
    - ✓ jak prowadzić dialog małżeński?
    - ✓ jak poprawić wzajemny kontakt małżeński?
    - ✓ jak budować relację małżeńską?
    - ✓ wspólny plan małżeński na poprawienie relacji małżeńskiej?
  - 3.4 Zamawiający wymaga aby warsztaty wspólnie prowadziło 2 osoby – małżeństwo – ze stażem małżeńskim minimum 7-letnim.
  - 3.5 Planowana liczba uczestników warsztatów 15-30 osób. Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku zapewnia organizację grupy biorącej udział w warsztatach.
  - 3.6 Zamawiający zapewnia salę i urządzenia do prowadzenia zajęć tj: komputer, rzutnik, flipchart;
  - 3.7 Miejsce realizacji:  
Warsztaty będą realizowane w Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku, ul. Ciepła 32, Białystok.
  - 3.8 Termin realizacji:  
Planowany termin warsztatów: 13.10.2018 r. w godzinach: 9:00 – 17:00  
Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany terminu warsztatów w uzgodnieniu z Wykonawcą.
  - 3.9 Przed planowanym terminem warsztatów wybrany Wykonawca zobowiązany jest ustalić z Zamawiającym szczegóły dotyczące warsztatów i omówić program,
  - 3.10 Zamawiający nie zapewnia wyżywienia i noclegu,
  - 3.11 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych,

- 3.12 W przypadku złożenia oferty przez firmę lub instytucję wymaga się wskazania osób, które będą prowadziły warsztaty, oraz określenia ich doświadczenia w w/w zakresie,
- 3.13 Zamawiający dopuszcza możliwość zlecenia wybranemu Wykonawcy dodatkowego przeprowadzenia warsztatów wg stawki zaofferowanej w ofercie (decyzja wynikać będzie z potrzeb Zamawiającego i zainteresowania warsztatami);
4. **O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy łącznie spełniają poniższe warunki:**
- a) Przedstawią wykaz (załącznik nr 2), z którego będzie wynikało, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, jedna z osób prowadzących (wykładowca) wykonał **co najmniej 3 grupowe warsztaty/wykłady (min. 10-osobowe), które były skierowane do małżeństw i obejmowały zakres tematyczny zgodny lub pokrewny z tematem przedmiotu zapytania ofertowego (komunikacji w małżeństwie)**,
- b) warsztaty poprowadzą 2 osoby (małżeństwo) posiadające staż małżeński minimum 7-letni,
- c) 1 z osób prowadzących posiada wykształcenie wyższe psychologiczne lub przygotowanie pedagogiczne – wymagane dołączenie CV wykładowców oraz kopii dyplomów potwierdzających wymagane kwalifikacje.

**UWAGA: Wskazane warsztaty/wykłady będą weryfikowane przez komisję oceniającą oferty w zakresie zgodności z przedmiotem zapytania ofertowego. Oferty nie spełniające wymogu Zamawiającego w zakresie doświadczenia prowadzenia wykładu zgodnie z opisem w pkt a) zostaną odrzucone.**

5. Kryteria wyboru najkorzystniejszej oferty:

- a) cena - 70%
- b) doświadczenie - 30 % (ilość przeprowadzonych warsztatów)

Opis sposobu obliczenia kryteriów:

a) **w zakresie cena:**

$$P_c = \frac{C_{\min}}{C_{\text{of.}}} \times 70 \text{ pkt}$$

gdzie:

**$P_c$**  – ilość przyznanych punktów ocenianej oferty w kryterium cena;

**$C_{\min.}$**  – najniższa cena oferty;

**$C_{\text{of.}}$**  – cena ocenianej oferty

Maksymalną ilość przyznanych (obliczonych) punktów za powyższe kryterium, wynoszącą **70 pkt.** otrzyma oferta o najniższej cenie. Pozostałe oferty zostaną przeliczone wg powyższego wzoru.

b) w zakresie doświadczenia:

- ilość przeprowadzonych szkoleń 3-10 szkoleń zgodnie z pkt 4 a) - 15 pkt ,
- ilość przeprowadzonych szkoleń powyżej 10 szkoleń zgodnie z pkt 4 a) - 30 pkt ,

Maksymalną ilość przyznanych punktów za powyższe kryterium wynoszącą **30 pkt** otrzymają oferty, z których będzie wynikało, że Wykonawca przeprowadził powyżej 10 wykładów/warsztatów, które były skierowane do małżeństw i obejmowały zakres tematyczny

zgodny lub pokrewny z tematem przedmiotu zapytania ofertowego  
**Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszym bilansem kryteriów ceny, doświadczenia wg następującego wzoru:**

$$O = Pc + Pd$$

gdzie:

**O** - liczba uzyskanych punktów,

**Pc** - ilość przyznanych punktów ocenianej oferty w kryterium cena,

**Pd** - ilość przyznanych punktów ocenianej oferty w kryterium doświadczenie,

**Wykonawca w niniejszym zapytaniu ofertowym może uzyskać maksymalnie 100 pkt**

6. **Osoby uprawnione do kontaktu ze strony Zamawiającego:**
  - Krzysztof Rembeliński, Mirosław Truchel – tel. 781-655-650 w godz. 7.30 - 15.30 (sprawy organizacyjne),
  - Krzysztof Hus – tel. (85) 651 58 55 w godz. 7.30 - 15.30 (sprawy formalne dotyczące składania ofert),
7. **Termin do którego należy składać oferty: 27.09.2018 r. do godz. 9.00**
8. **Ofertę należy złożyć w formie załączonego:**
  - **formularza ofertowego załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego,**w siedzibie Zamawiającego w Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku ul. Żabia 5, 15-448 Białystok, faksem na nr (85) 651-58-55 lub pocztą elektroniczną na adres: przetargi@ckubialystok.pl
9. **Do oferty należy dołączyć następujące dokumenty:**
  - uzupełniony formularz ofertowy załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego,
  - uzupełniony formularz załącznik nr 2 – Doświadczenie,
  - kopię dyplomu potwierdzającego posiadane wykształcenie,
  - CV prowadzących warsztaty zawierające opis doświadczenia w ww. tematyce warsztatów w zakresie wymagań opisanych w pkt 4 ,
10. Zamawiający ma prawo w celu doprecyzowania sposobu prowadzenia zajęć do prowadzenia negocjacji z Wykonawcami, którzy uzyskali największą ilość punktów.
11. Zamawiający zastrzega sobie prawo do negocjacji stawki za wykonanie przedmiotu zapytania, w przypadku gdyby cena najkorzystniejszej oferty z najniższą ceną przewyższała kwotę, którą Zamawiający może przeznaczyć na sfinansowanie usługi.
12. Zamawiający zastrzega sobie prawo do negocjacji warunków zamówienia.
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z wykładu bez podawania przyczyny.
14. **Informacja dotycząca rozporządzenia o ochronie danych osobowych związana z postępowaniem o udzielenie zamówienie publicznego zawiera załącznik nr 3 do zapytania ofertowego**
15. **Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania do zlecenia usługi.**

**wz. DYREKTORA**  
Centrum Kształcenia Ustawicznego  
w Białymstoku

**WICEDYREKTOR**  
CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO  
w Białymstoku

*Ewa Maria Chociej*  
mgr Ewa Maria Chociej

Załączniki do zapytania ofertowego:

- 1) załącznik nr 1 - formularz ofertowy,
- 2) załącznik nr 2 - Doświadczenie,
- 3) załącznik nr 3 - Klauzula informacyjna z art.13 RODO

## Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego – Formularz ofertowy

.....  
*/Nazwa i adres Wykonawcy/*

.....  
*/miejsowość i data/*

Dodatkowe dane kontaktowe Wykonawcy:

tel./fax: .....

e-mail: .....

### OFERTA

**Do Centrum Kształcenia Ustawicznego  
w Białymstoku  
ul. Żabia 5, 15-448 Białystok**

Odpowiadając na ogłoszenie dotyczące przeprowadzenia warsztatów zatytułowanych „Jak rozwiązywać problemy, konflikty małżeńskie by budowały relację?”, które prowadzone jest w formie zapytania ofertowego zgodnie z wymaganiami określonymi w Zapytaniu ofertowym, oświadczam iż:

**Oferuję wykonanie przedmiotu określonego w zapytaniu ofertowym za łączną cenę w wysokości: ..... zł brutto (słownie ..... zł), w tym należny podatek VAT**

- a) w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty związane z prawidłową realizacją usługi,
- b) wyrażam zgodę na potrącenie od wskazanej kwoty należności publicznoprawnych (zaliczka na podatek dochodowy, składki ZUS), zgodnie z obowiązującymi przepisami (dotyczy osób fizycznych),
- c) usługę zrealizuję w terminie określonym w Zapytaniu ofertowym,
- d) akceptuję warunek, iż zapłata za wykonanie przedmiotu zapytania nastąpi po zrealizowaniu warsztatów w terminie do **14 dni** od daty wystawienia rachunku/faktury,
- e) wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.\*
- f) zapoznałem się z klauzulą informacyjną z art. 13 RODO stanowiącą załącznik nr 3 do zapytania ofertowego i przyjmuję ją do wiadomości,
- g) w przypadku wyboru mojej oferty (jeżeli będę miał dostęp do danych osobowych) zobowiązuję się do:
  - przestrzeganie zasad przetwarzania i ochrony danych osobowych zgodnie z przepisami ustawy o ochronie danych osobowych zgodnie z przepisami RODO,
- h) jestem związana/ny niniejszą ofertą przez okres 30 dni od terminu składania ofert,

.....  
*/podpis Wykonawcy/*

<sup>1)</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

\* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

**Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego DOŚWIADCZENIE**

**WARSZTATY DLA MAŁŻEŃSTW ZATYTUŁOWANE „JAK ROZWIĄZYWAĆ PROBLEMY, KONFLIKTY MAŁŻEŃSKIE BY BUDOWAŁY RELACJĘ?”**

Wykaz zrealizowanych warsztatów które były skierowane do małżeństw i obejmowały zakres tematyczny zgodny lub pokrewny z tematem przedmiotu zapytania ofertowego (komunikacji w małżeństwie)

WYKŁADOWCA 1 .....  
*(imię i nazwisko)*

WYKŁADOWCA 2 .....  
*(imię i nazwisko)*

<b>DOŚWIADCZENIE WYKŁADOWCY*</b>				
Lp.	Data wykładu	Dokładny temat wykładu/warsztatów  (OPIS NIEZBĘDNY DO OCENY ZGODNOŚCI Z PRZEDMIOTEM ZAPYTANIA OFERTOWEGO)	Miejsce przeprowadzonych wykładów (adres, dane kontaktowe firm/placówek celem weryfikacji)	Ilość osób objętych daną usługą (min. 10 osób)

\* W tabeli można wykazać doświadczenie jednej osoby prowadzącej warsztaty zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

Zamawiający wymaga aby w trakcie wykładu obie osoby (małżeństwo) brały udział w wykładzie.

.....  
*/podpis Wykonawcy/*

### Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego – Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO” Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku informuje o obowiązujących zasadach związanych z przetwarzaniem danych osobowych:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku, ul. Żabia 5, 15-448 Białystok;
- kontakt do Inspektora Ochrony Danych: tel. 85-651 58 55, e-mail: [iodo@ckubialystok.pl](mailto:iodo@ckubialystok.pl)
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z zapytaniem ofertowym na przeprowadzenie warsztatów pn. „Jak rozwiązywać problemy, konflikty małżeńskie by budowały relację?”
- Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane organom i osobom uprawnionym do przeprowadzenia wobec Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku czynności kontrolnych i audytowych, zaś Zamawiający nie przewiduje udostępnienia Pani/ Pana danych osobowych innym odbiorcom, o ile obowiązek taki nie będzie wynikał z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres nie dłuższy niż 4 lata od dnia udzielenia zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia niniejszego postępowania mającego na celu wybór najkorzystniejszej oferty oraz wykonania umowy zawartej w wyniku rozstrzygnięcia tego postępowania (otrzymania zlecenia usługi),
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych <sup>1)</sup>;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO <sup>2)</sup>;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Jednocześnie Centrum Kształcenia Ustawicznego w Białymstoku informuje, iż Wykonawca ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z udziałem w postępowaniu. Do obowiązków tych należą m.in. obowiązki wynikające z RODO, w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Wykonawca bezpośrednio pozyskał (chyba, że dysponuje już tymi informacjami (art. 13 ust. 4 RODO). Ponadto Wykonawca winien wypełnić obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 RODO względem osób

fizycznych, których dane przekazuje Zamawiającemu (administratorowi danych osobowych) i których dane pośrednio pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z włączeń o których mowa w art. 14 ust.5 RODO.

<sup>1)</sup> *Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

<sup>2)</sup> *Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*